

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH BÌNH PHƯỚC**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 3295 /UBND-NC

Bình Phước, ngày 20 tháng 9 năm 2023

V/v tham dự Hội nghị  
“Thế giới thực phẩm Ấn Độ”

Kính gửi:

- Sở Kế hoạch và Đầu tư;
- Sở Công Thương;
- Trung tâm Xúc tiến Đầu tư, Thương mại và Du lịch;
- Ban Quản lý khu kinh tế tỉnh;
- Hội Doanh nghiệp vừa và nhỏ;
- Hội Doanh nghiệp trẻ;
- Hội Nữ doanh nhân.

UBND tỉnh nhận được Công hàm ngày 05/9/2023 của Tổng lãnh sự quán Ấn Độ tại Thành phố Hồ Chí Minh về việc tham dự Hội nghị “Thế giới thực phẩm Ấn Độ”;

Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến như sau:

1. Đề nghị các cơ quan, đơn vị thông tin đến các doanh nghiệp trong tỉnh để đăng ký tham dự Hội nghị nêu trên, cụ thể:

a) Thời gian: Từ ngày 03/11 đến ngày 05/11/2023.

b) Địa điểm: New Delhi, Ấn Độ.

c) Nội dung: tham dự Hội nghị “Thế giới thực phẩm Ấn Độ”.

d) Kinh phí: phía Ấn Độ sẽ lo về chỗ ở, đi lại và ăn uống tại địa phương. Các doanh nghiệp tham gia tự chi trả vé đi lại quốc tế.

2. Các cơ quan, đơn vị tổng hợp danh sách doanh nghiệp đăng ký tham dự gửi về UBND tỉnh (qua Sở Ngoại vụ để tổng hợp) **trước ngày 26/9/2023**.

(Gửi kèm: Công hàm ngày 05/9/2023 của Tổng lãnh sự quán Ấn Độ Thành phố Hồ Chí Minh)./.

**Nơi nhận:**

- CT, PCT UBND tỉnh;
- Như trên;
- LĐVP, P.NC;
- Lưu: VT, N161.



**CHỦ TỊCH**  
Trần Tuệ Hiền

Ông Madan Mohan Sethi  
Tổng Lãnh sự Ấn Độ



TỔNG LÃNH SỰ QUÁN AN ĐỘ

214 Võ Thị Sáu, Quận 3,  
TP. Hồ Chí Minh (Việt Nam)  
Số điện thoại: (84-28) 37442400  
Fax: (84-28) 37442405  
E-mail: [cg.hcm@mea.gov.in](mailto:cg.hcm@mea.gov.in)  
Website: <http://www.cgihcmc.gov.in>

Ngày 29 tháng 8 năm 2023

VP.UBND TỈNH BÌNH PHƯỚC

Số.....  
ĐẾN Ngày: 05/9/2023  
Chuyển: P.T.H.  
Kính thưa Ngài,  
SỞ VÀ KV. HỒ T. HS.

Tôi muốn bày tỏ lòng biết ơn vì đã nhận được sự hỗ trợ tuyệt vời từ Ngài và các cơ quan ban ngành của Ngài trong việc tổ chức các chuyến thăm Ấn Độ và các cuộc họp/cuộc gặp gỡ liên quan đến thương mại & đầu tư, du lịch và văn hóa ở tỉnh.

2. Thưa Ngài, việc kết nối mạnh mẽ với tất cả các tỉnh/thành phố thuộc khu vực lãnh sự của Tổng Lãnh sự quán là chưa từng có trước đây. Các nhà lãnh đạo và quan chức từ 10 tỉnh/thành phố đã đến thăm Ấn Độ và tổ chức các cuộc gặp gỡ với các bên liên quan trong các lĩnh vực thương mại, đầu tư, giáo dục, y tế, du lịch và công nghệ thông tin. Tổng Lãnh sự quán Ấn Độ cũng nhận được nhiều lời đề nghị/dự án đầu tư vào nhiều tỉnh/thành phố khác nhau từ các doanh nghiệp và ngành công nghiệp Ấn Độ.

3. Như chúng ta đều biết thưa Ngài, mối quan hệ giữa hai nước khá bền chặt và cả hai đều có sự tin tưởng và tôn trọng lẫn nhau. Tôi được biết rằng việc kết nối nhiều chuyến bay giữa Hà Nội và TP.HCM với 5 thành phố lớn của Ấn Độ (Delhi, Mumbai, Ahmedabad, Kochi, Kolkata) đã mở ra một cơ hội khác cho người Ấn Độ đến thăm đất nước và các thành phố xinh đẹp này. Tôi nhìn thấy trong tương lai sẽ có nhiều kết nối hàng không hơn giữa các thành phố khác của Ấn Độ và Việt Nam. Các kết nối nhân dân này cùng với các cam kết chính thức ở nhiều cấp độ đã tạo ra sự gắn kết và nhận thức mạnh mẽ giữa người dân hai bên về các cơ hội sẵn có ở cả hai nước.

4. Thưa Ngài, tôi theo dõi nền kinh tế và tăng trưởng của Việt Nam từ góc độ cạnh tranh. Việt Nam có nhiều yếu tố tích cực không chỉ để thu hút FDI mà còn đưa đất nước trở thành trung tâm sản xuất các sản phẩm công nghệ trung bình và công nghệ cao. Ở đây, tôi muốn nói thêm rằng các công ty Ấn Độ sẽ sẵn lòng hỗ trợ và chia sẻ với các công ty Việt Nam không chỉ về công nghệ mà còn về các kế hoạch quốc tế hóa của họ.

5. Thưa Ngài, Ấn Độ sẽ tổ chức sự kiện Hội chợ và Hội nghị "Thế giới thực phẩm Ấn Độ" (World Food India 2023) từ ngày 3 đến ngày 5 tháng 11 năm 2023 tại New Delhi. Sự kiện năm 2019 đã thu hút 66 quốc gia, 2500 công ty và 30.000 lượt khách tham quan. Tôi cảm thấy đây là sự kiện phù hợp để các công ty Việt Nam có thể giới thiệu các sản phẩm, mặt hàng thực phẩm chế biến của mình ra thị trường toàn cầu và cũng có thể tìm hiểu, giới thiệu sang thị trường Ấn Độ. Tôi được biết các tỉnh đều có một số công ty chế biến hải sản, thực phẩm lớn. Tổng Lãnh sự quán trân trọng kính mời 3-4 công ty trong tỉnh của Ngài tham gia sự kiện này. Phía Ấn Độ sẽ lo về chỗ ở, đi lại và ăn uống tại địa phương. Các công ty tham gia phải tự chịu về đi lại quốc tế. Tôi cũng đang thảo luận với Chính phủ Ấn Độ bố trí một không gian dành cho Việt Nam để tất cả các công ty có thể giới thiệu sản phẩm của mình. Thông tin chi tiết được đính kèm. Tổng Lãnh sự quán sẽ sẵn lòng hỗ trợ về thủ tục visa và các thủ tục khác ở Ấn Độ. Ngày cuối cùng để nhận thông tin là ngày 30 tháng 9 năm 2023. Tôi kính mong Ngài chỉ đạo cơ quan ban ngành liên quan để giới thiệu các doanh nghiệp phù hợp và có nguyện vọng tham dự. Sở Công Thương của tỉnh có thể liên hệ với văn phòng của tôi theo email này ([com1.hcm@mea.gov.in](mailto:com1.hcm@mea.gov.in), ông Bùi Anh Tuấn, Mob.: +84 837848871).

6. Thưa Ngài, nhân cơ hội này tôi xin chúc mừng Ngày Quốc khánh nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam đến Ngài và nhân dân tỉnh.

Một lần nữa xin gửi lời chào trân trọng nhất đến Ngài.

Trân trọng,

(Đã ký tên)

(Ông Madan Mohan Sethi)

Ngài Trần Tuệ Hiền, Chủ tịch Ủy Ban Nhân Dân Tỉnh Bình Phước

Tỉnh Bình Phước



Dr. Madan Mohan Sethi  
Consul General of India

VP.UBND TỈNH BÌNH PHƯỚC

Số:.....  
ĐẾN Ngày: 05/9/2023

Chuyên:.....  
Dear Excellency,  
Số và ký hiệu HS:.....



CONSULATE GENERAL OF INDIA  
214 Vo Thi Sau street, district 3,  
Ho Chi Minh City (Vietnam)  
Telephone: (84-28) 37442400  
Fax: (84-28) 37442405  
E-mail: [cg.hcm@mea.gov.in](mailto:cg.hcm@mea.gov.in)  
Website: <http://www.cgihcmc.gov.in>

29<sup>th</sup> August 2023

I must like to express my gratitude for receiving excellent support from you and your departments while organising visits to India and meetings related to trade & investment, tourism and culture in provinces.

2. Excellency, the engagements with all the provinces under the jurisdiction of the Consulate is unprecedented. Leaders and officials from ten provinces have visited India and have held meetings with key stakeholders from areas of trade, investment, education, healthcare, tourism and IT. The Indian consulate has also received many proposals of investment in different provinces from Indian entrepreneurs and industries.

3. As we all know Excellency, the relationship between both countries is quite strong and both have mutual trust and respect for each other. I am aware that multiple flight connectivity between Hanoi & HCMC with five major cities of India (Delhi, Mumbai, Ahmedabad, Kochi, Kolkata) have opened another opportunity for Indians to visit this beautiful country and beautiful cities. I foresee more air connectivity between other cities of India and Vietnam. This people to people contact along with official engagements at multiple levels have created a strong bonding and awareness among people of both sides on opportunities available in both countries.

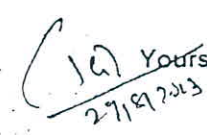
4. Excellency, I follow the Vietnam's economy and growth from close angle. Vietnam has many positive factors not only to attract FDI but also to make the country a manufacturing hub for high tech and mid tech products. Here, I would like to add that Indian companies will be happy to support and share with Vietnamese companies not only technology but also for their internationalisation plans.

5. Excellency, India will be holding 'World Food India' event from 3<sup>rd</sup> to 5<sup>th</sup> November 2023 at Delhi. The event in 2019 had attracted 66 countries, 2500 companies 30,000 visitors. I feel, it is the right event where Vietnamese companies can showcase their processed food products and items to the global market and also can explore and introduce to Indian market. I am aware that all provinces have some numbers of large foods, marine products processing companies. The Consulate invites 3-4 companies from your province to participate in this event. The Indian side will take care of local accommodation, travel & food facilities. The participating companies have to bear their own international tickets. I am also in discussion with Indian Govt. to arrange a pavilion for Vietnam where all companies can showcase their products. Detailed information is enclosed. The Consulate will be happy to support for visa and other arrangements in India. Last date for receiving the information is 30<sup>th</sup> September 2023. I request Excellency to instruct appropriate dept. / agencies to identify the willing companies. The Dept. of Industry & Trade can contact my office at this email ([com1.hcm@mea.gov.in](mailto:com1.hcm@mea.gov.in), Mr. Bui Anh Tuan, Mob.: 0938147661).

6. Excellency, I also take this opportunity to wish you and the people of the province a 'Happy National Day'.

Assuring you of my highest regards & consideration.

Kind regards,

  
Yours sincerely,  
29/8/2023  
(Dr. Madan Mohan Sethi)

H.E. Mrs. Trần Tuệ Hiền, Chairwoman,  
People's Committee, Bình Phước Province